Бельгия

fedasil
FEDERAL AGENCY FOR THE RECEPTION OF ASYLUM SEEKERS

euaa
EUROPEAN UNION AGENCY FOR ASYLUM

ТВОИ ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ ПРИ ПРИЕМЕ

Эта информация для тебя, если:

- **тебе меньше 18 лет;**
- **ты приехал без родителей — в одиночку или с другими членами семьи;**
- **ты обратился с прошением о предоставлении убежища (также называемого международной защитой) в Бельгии.**

Версия для регистрации

РУССКИЙ

СОДЕРЖАНИЕ

В этой стране ты в безопасности 3

Кто будет тебе помогать? 3

Какова роль опекуна? 3

Кто еще может тебе помочь? 4

Что ты получишь? 6

Право на медицинскую помощь 8

Сообщи сотрудникам центра и опекуну, если... 9

Что такое оценка законных интересов? 10

Право на образование 10

Право на работу 11

Твой документ просителя убежища 11

Где ты будешь жить? 12

Что делать, если кто-то плохо с тобой обращается? 13

Каковы твои обязанности при приеме? 14

Что произойдет, если ты не выполняешь свои обязанности? 15

Правила подачи прошения о предоставлении убежища и путешествиях в другие страны 16

Что произойдет, если ты сбежишь в одну из стран ЕС+? 17

Кто может помочь, если ты не согласен с принятым властями решением? 18

Что случится, если в системе поддержки произойдут изменения? 19

Контактные данные 20

В НАШЕЙ СТРАНЕ ТЫ В БЕЗОПАСНОСТИ

Ты сообщил властям, что не можешь вернуться в свою страну, потому что находишься в опасности, и обратился с просьбой о предоставлении убежища. Ты просишь убежища в Бельгии.

Нормально, если всё кажется новым. В этой стране ты в безопасности и не будешь одинок.

КТО БУДЕТ ТЕБЕ ПОМОГАТЬ?

В Европе все лица младше 18 лет считаются детьми и имеют право на получение **специальной поддержки**.

Поскольку ты здесь без родителей, то тебе будет помогать другой взрослый — опекун. Он не зависит от властей.

Если ты еще не встретил своего опекуна, то скоро познакомишься с ним (или с ней).

До тех пор власти назначат другого взрослого, который будет поддерживать тебя и представлять твои интересы.

Какова роль опекуна?

Опекун должен поддерживать тебя и представлять твои интересы. Твой опекун объяснит тебе всё, что нужно знать о твоем пребывании, и поможет найти ответы на твои вопросы. Например, как пойти в школу, как обратиться к врачу, где ты будешь жить, как найти свою семью или связаться с ней.

Если у тебя возникают такие вопросы, то их можно задать и сотрудникам приемного центра. Они с радостью помогут тебе.

Твой опекун сообщит властям, что тебе требуется, даст тебе советы и поможет в принятии важных решений.

Ты всегда можешь рассказать опекуну о своих потребностях и чувствах, высказать свое мнение.

Если у тебя возникла проблема с опекуном, сообщи об этом в опекунскую службу или сотрудникам приемного центра.

КТО ЕЩЕ МОЖЕТ ТЕБЕ ПОМОЧЬ?

- **Социальный работник** будет помогать тебе с бытовыми нуждами или же он обратится к другим специалистам, которые могут помочь с конкретной проблемой.
- **Врач** или **медсестра** помогут, если ты заболеешь, поранишься или если тебе понадобится медицинская помощь.
- **Психолог** поможет, если ты чувствуешь грусть, злость, страх, или если у тебя проблемы со сном.
- **Адвокат** поможет разобраться в твоих правах и защитить их. Они помогут тебе в прохождении оценки возраста и в процедуре предоставления вида на жительство.
- **Переводчик** поможет тебе общаться на понятном тебе языке. Его задача — точно переводить твои слова и слова твоих собеседников.

Что такое оценка возраста?

Если ты прибыл в Европу без документов, подтверждающих твой возраст, и у властей возникли сомнения по этому поводу, то они попросят тебя принять участие в процедуре, которая называется **оценка возраста**. Таким образом они решат, считать тебя ребенком или нет.

Если тебя попросят принять участие в оценке возраста, твой опекун объяснит, что представляет собой эта процедура.

Что делать, если хочешь связаться со своей семьей?

- Если ты не знаешь, где находится твоя семья, или контакт с семьей утерян, ты можешь обратиться к своему опекуну или персоналу за помощью. Они помогут найти твою семью.
- Если ты знаешь, где твоя семья, и у тебя есть их контактные данные, сотрудники могут помочь позвонить им, если ты захочешь.
- Если у тебя есть родственники в Европе, сообщи сотрудникам приемного центра все, что ты о них знаешь.

Будь осторожен: некоторые люди могут представлять для тебя опасность

Возможно, тебе захочется покинуть эту страну, или кто-то попытается убедить тебя сбежать. Это может быть опасно для тебя и плохо повлияет на прошение о предоставлении тебе убежища. Поговори со своим опекуном или сотрудниками приемного центра. Объясни им ситуацию, и они дадут тебе совет.

ЧТО ТЫ ПОЛУЧИШЬ?

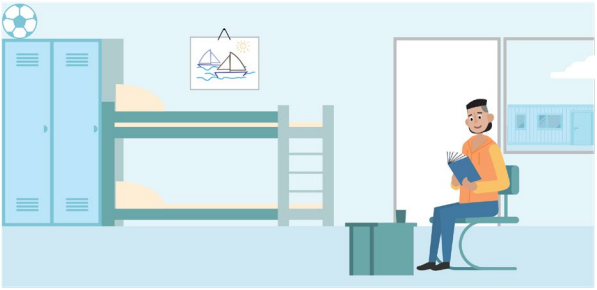
Пока власти рассматривают твое прошение о предоставлении убежища, ты будешь получать разнообразную поддержку и помощь. Это называется **прием**.

У тебя как ребенка и просителя убежища есть права, но также есть и обязанности, которые нужно выполнять. О них рассказывается в этой брошюре.

Сотрудники попросят тебя подтвердить, что ты получил информацию, содержащуюся в этой брошюре. Если ты не понял что-то из этой брошюры, или если у тебя есть какие-то вопросы, обратись к своему опекуну или сотрудникам приемного центра.

Во время твоего пребывания в этой стране опекун и сотрудники центра дадут тебе дополнительную информацию в зависимости от твоей ситуации. Ты можешь задавать вопросы в любое время.

Ты получишь:



- ночлег;

- питание;

- средства личной гигиены;

- одежду;

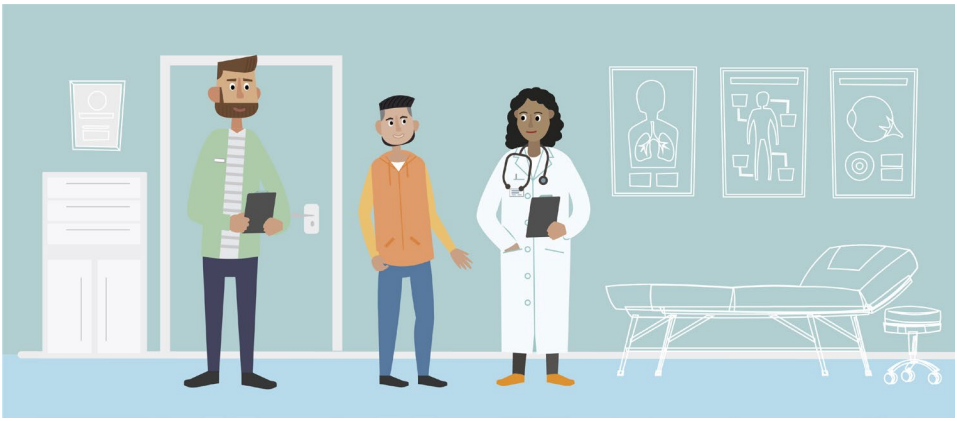
- деньги на повседневные расходы.

Как жить в приемном центре?

- Команда консультантов готова в любой момент прийти тебе на помощь.
- Ты живешь в небольшой группе с другими молодыми людьми.
- Ты ходишь на уроки и учишь язык.
- Ты ходишь на разные мероприятия и занимаешься спортом.
- У тебя есть доступ к Wi-Fi.
- Если тебе еще нет 15 лет или ты очень уязвим, тебе предоставят дополнительный уход и сопровождение.

ПРАВО НА МЕДИЦИНСКУЮ ПОМОЩЬ

Власти позаботятся о том, чтобы ты получал необходимую медицинскую помощь. Сотрудникам центра и своему опекуну ты можешь сообщить о любых имеющихся у тебя медицинских проблемах. Они помогут тебе при необходимости обратиться к медсестре или врачу.

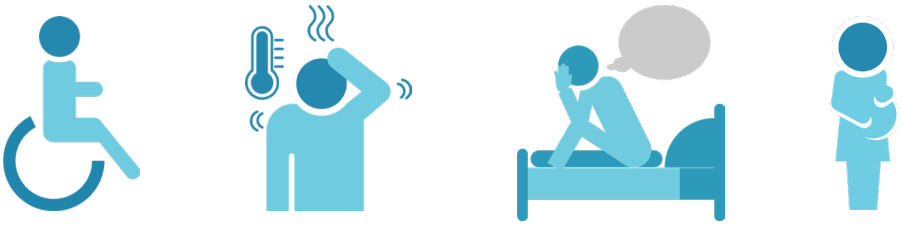


Если врач сочтет необходимым, он выпишет лекарства, а также направит к специалистам.

Сотрудники центра и опекун скажут, нужно ли тебе пройти медицинский осмотр у медсестры или врача. Они проверят твое здоровье и, если нужно, окажут необходимую помощь.

Если возникнет неотложная медицинская ситуация или травма, требующая немедленного оказания медицинской помощи, сообщи об этом сотрудникам.Если с тобой произошел несчастный случай, или ты оказался в опасности за пределами места проживания, то ты можешь бесплатно позвонить по номеру экстренной помощи 112.

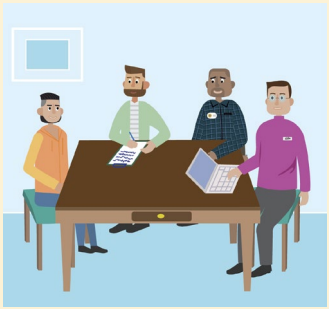
СООБЩИ СОТРУДНИКАМ ЦЕНТРА И ОПЕКУНУ, ЕСЛИ:



- ты плохо себя чувствуешь, у тебя травма или тебе нужно оказать неотложную медицинскую помощь (или дать лекарство);
- ты употребляешь наркотики или пьешь алкоголь;
- ты подвергался насилию или жестокому обращению в прошлом или сейчас;
- ты беременна или можешь быть беременна;
- ты не можешь ходить самостоятельно, либо у тебя есть проблемы со слухом или зрением;
- ты сильно переживаешь, грустишь, не можешь спать или у тебя возникают негативные мысли;
- ты не чувствуешь себя в безопасности или боишься кого-то — незнакомца или знакомого;
- тебя вынуждали или вынуждают делать то, чего ты не хочешь;
- ты не чувствуешь себя в безопасности из-за своей веры, из-за того, кого ты любишь, как одеваешься или ведешь себя.

Запомни: сотрудники приемного центра и твой опекун будут рады тебе помочь.

ЧТО ТАКОЕ ОЦЕНКА ЗАКОННЫХ ИНТЕРЕСОВ?



Это мероприятие, на котором представители властей задают тебе разные вопросы, чтобы:

- понять твои **потребности**;
- решить, какая **поддержка** тебе нужна.

Это поможет властям в принятии важных решений — например, о том, где ты будешь жить.

Медсестре, врачу, сотрудникам и твоему опекуну можно доверять. Ты можешь рассказать им что угодно.

Без твоего разрешения ничего из сказанного тобой не будет передано никому, кроме твоего опекуна. Единственное исключение — если твоя жизнь или жизнь другого человека находится в опасности.

Если ты не хочешь, чтобы твоему опекуну передавали сказанное тобой или чтобы его вовлекали, попроси об этом сотрудников. Они рассмотрят твою просьбу и примут решение исходя из того, что для тебя будет лучше всего.

ПРАВО НА ОБРАЗОВАНИЕ

Будучи ребенком, ты имеешь право на образование и обучение. Если ты ходишь в школу и в этот период тебе исполнится 18 лет, ты можешь продолжать посещать занятия до окончания обучения.

Примерно через месяц твой опекун и сотрудники центра помогут тебе записаться в местную школу. Они расскажут тебе о подготовительных языковых курсах и других занятиях.В Бельгии дети обязаны ходить в школу до 18 лет.

Сотрудники расскажут тебе об образовательных и развлекательных мероприятиях, чтобы помочь тебе учиться, развиваться и заводить новых друзей.

ПРАВО НА РАБОТУ

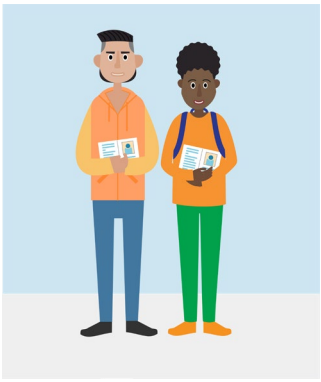
В зависимости от твоего возраста и ситуации тебе могут разрешить работать в Бельгии, если ты захочешь. Твой опекун и сотрудники приемного центра предоставят тебе больше информации.

Ты получишь право работать в Бельгии через 4 месяца после регистрации прошения о предоставления убежища.

Мальчикам и девочкам в возрасте до 15 лет работать не разрешается.

ТВОЙ ДОКУМЕНТ ПРОСИТЕЛЯ УБЕЖИЩА

Ты получишь удостоверяющий личность документ с именем и фотографией. Он подтверждает, что ты просишь убежища в Бельгии. Необходимо всегда носить его с собой.



Этот документ важен. Осторожно, не потеряй его и не отдавай другим.

ГДЕ ТЫ БУДЕШЬ ЖИТЬ?

То, где ты будешь жить, пока власти рассматривают твое прошение о предоставлении убежища, зависит от твоего возраста и потребностей.

Твой опекун и сотрудники центра сообщат тебе, **где ты будешь жить.**

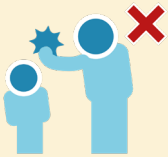
Ты будешь проживать в приемном центре:

Сначала тебя примерно на месяц разместят в Центре наблюдения и ориентирования (ООС). Там ты сможешь отдохнуть и получить поддержку. У тебя будет распорядок дня с уроками и развлекательными мероприятиями. Ты сможешь связаться с друзьями и родными.

После пребывания в первом приемном центре и в зависимости от твоей ситуации тебя переведут в другой приемный центр. Там ты сможешь ходить в школу, посещать мероприятия, работать за пределами центра как студент.

Ты будешь получать поддержку и услуги только в месте, назначенном властями.

Независимо от того, где ты живешь, ты имеешь право на безопасность. Никому не разрешается:



угрожать тебе;

оскорблять тебя;

причинять тебе вред.

Независимо от того, кто этот человек — незнакомец или кто-то, кого ты знаешь. Если у тебя возникли проблемы с сотрудниками центра или с опекуном, ты можешь рассказать об этом.

ЧТО ДЕЛАТЬ, ЕСЛИ КТО-ТО ПЛОХО С ТОБОЙ ОБРАЩАЕТСЯ?

Ты можешь поговорить с тем, кому доверяешь, с сотрудниками приемного центра, с опекуном.

Если кто-то плохо с тобой обращается, сообщи об этом человеку, которому доверяешь, сотрудникам приемного центра или опекуну, чтобы ситуация больше не повторилась. Это называется «подать жалобу». Сотрудники приемного центра расскажут тебе, как подать жалобу.

Ты всегда можешь обратиться к властям, неправительственным организациям или в УВКБ за дополнительной информацией.

Внимание!

Если ты оказался в опасности за пределами места проживания, то можешь бесплатно позвонить по номеру экстренной помощи 112 с любого телефона.

КАКОВЫ ТВОИ ОБЯЗАННОСТИ ПРИ ПРИЕМЕ?

Важно говорить правду и сотрудничать с властями, даже если иногда рассказывать свою историю страшно и трудно. Ты не одинок. Твой опекун и сотрудники приемного центра выслушают тебя и помогут с бытовыми нуждами. Сотрудники центра могут помочь тебе, если они знают о твоей ситуации.

Где бы ты ни проживал, существуют правила, которые нужно соблюдать. К примеру, нужно уважать остальных жильцов и сотрудников приемного центра. Запрещено применять насилие, принимать алкоголь и наркотики.

Сотрудники объяснят тебе правила и что произойдет, если их не соблюдать.

Очень важно, чтобы ты:

- соблюдал правила в месте проживания;
- говорил о том, что тебя беспокоит. Рассказывать о себе человеку, которого видишь впервые в жизни, может быть страшно. Нет ничего плохого, если тебе потребуется некоторое время перед тем, как делиться личной информацией, но чем скорее твой опекун и социальный работник узнают, что происходит, тем лучше они смогут тебе помочь.
- Не убегай из того места, где власти велели тебе оставаться. Это ради твоей же безопасности!
- Соблюдай законы этой страны, которые тебе объяснят сотрудники центра и опекун.

ЧТО ПРОИЗОЙДЕТ, ЕСЛИ ТЫ НЕ БУДЕШЬ ВЫПОЛНЯТЬ СВОИ ОБЯЗАННОСТИ?

Если это произошло, ты можешь открыто рассказать об этом своему опекуну или сотрудникам приемного центра , объяснив ситуацию и причины твоего поступка.

Власти изучат твою ситуацию и проинформируют тебя и твоего опекуна, если решат принять какие-либо меры.

Власти могут принять следующие решения:

- **Ты можешь получать меньшую поддержку,** если ты, к примеру, сбежал из того места, где власти велели тебе оставаться, или если ты не сотрудничаешь с властями.
- **Ты можешь лишиться части поддержки, которую получаешь** , если будешь себя агрессивно вести, либо неоднократно (или серьезно) нарушать правила места проживания. Также возможен вызов полиции.

Вы сейчас находитесь в Бельгии; она является страной ЕС+.
Странами ЕС+ являются:

27 государств-членов Европейского союза (ЕС): Австрия, Бельгия, Болгария, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Ирландия, Испания, Италия, Кипр, Латвия, Литва, Люксембург, Мальта, Нидерланды, Польша, Португалия, Румыния, Словакия, Словения, Финляндия, Франция, Хорватия, Чехия, Швеция, Эстония; и

еще 4 страны: Исландия, Лихтенштейн, Норвегия и Швейцария.

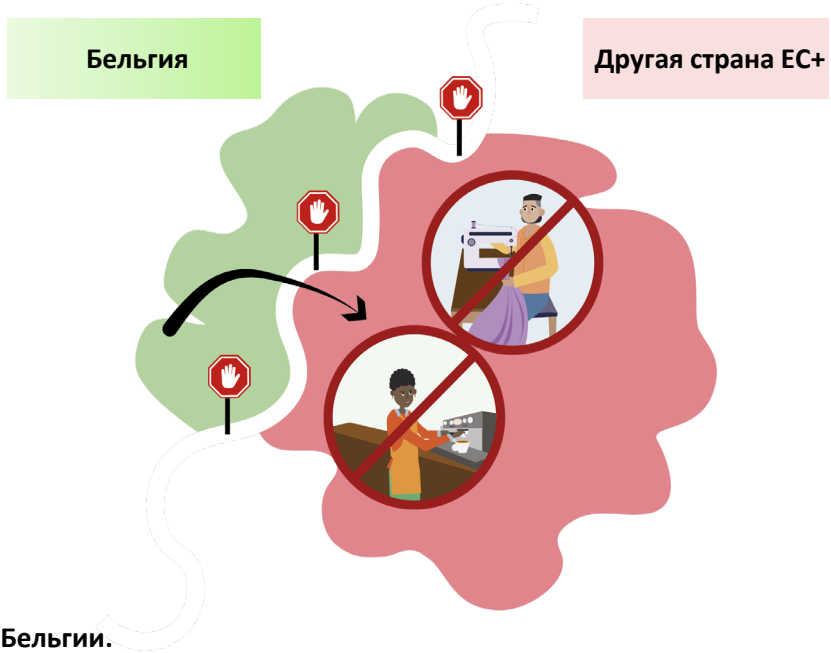
ПРАВИЛА ПОДАЧИ ПРОШЕНИЯ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ УБЕЖИЩА И ПУТЕШЕСТВИЙ В СТРАНЫ ЕС+

Твой опекун **и сотрудники объяснят тебе важные правила. Ты можешь задавать им вопросы в любое время.**

- Ты обязан оставаться в Бельгии и не сбегать в другие страны ЕС+.
- Если у тебя есть родственники в одной из этих стран, власти проинформируют тебя о твоих правах на воссоединение семьи. Не убегай просто так.
- Если сбежишь, это будет иметь негативные последствия, о которых рассказывается в этой брошюре. Например, ты получишь меньшую поддержку при приеме в другой стране.
- Помни, что ты должен зарегистрировать свое прошение о предоставлении убежища в первой же стране ЕС+, в которую прибыл, если только власти не сообщат тебе другую информацию.
- Только одна из этих стран несет ответственность за рассмотрение твоего прошения о предоставлении убежища. Власти в Бельгии сообщат тебе, какая страна несет за это ответственность.

Ты узнаешь об этих процедурах в отдельных брошюрах.

ЧТО ПРОИЗОЙДЕТ, ЕСЛИ ТЫ СБЕЖИШЬ В ОДНУ ИЗ СТРАН ЕС+?



В Бельгии.

- твоя процедура получения убежища может быть остановлена.

В другой стране ЕС+:

- власти могут принять решение о твоей высылке обратно в ту страну ЕС+, из которой ты выехал.

С того момента, как власти уведомят тебя о решении отправить тебя обратно, у тебя не будет доступа к определенным правам, например:

- ты не будешь получать некоторые виды поддержки и
- тебе нельзя будет работать.

КТО МОЖЕТ ПОМОЧЬ, ЕСЛИ ТЫ НЕ СОГЛАСЕН С ПРИНЯТЫМ ВЛАСТЯМИ РЕШЕНИЕМ?

Ты можешь поговорить со своим опекуном и задать ему любые вопросы.

Вместе с опекуном ты можешь обратиться за помощью к адвокату.

Адвокат — это специалист, который знает правила, действующие в данной стране, может изучить твою ситуацию и помочь тебе.

Сотрудники центра также проинформируют тебя о неправительственных организациях, которые тоже могут предоставить тебе информацию и оказать помощь.

Ты можешь в любое время обратиться в Агентство Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ). УВКБ ООН защищает людей, которые были вынуждены покинуть свою страну.

ЧТО СЛУЧИТСЯ, ЕСЛИ В СИСТЕМЕ ПОДДЕРЖКИ ПРОИЗОЙДУТ ИЗМЕНЕНИЯ?

Если власти примут решение ограничить или отменить некоторые виды поддержки в связи с ситуацией, описанной на странице 15, ты по-прежнему сможешь:

- ходить в школу;

- обращаться к врачу или медсестре и получать медицинскую помощь;

- получать помощь с учетом твоей личной ситуации и потребностей, то есть ночлег в месте, определенном властями, и некоторую поддержку.

Если власти решат отменить предоставляемую тебе поддержку, потому что ты сбежал в другую страну ЕС+, то тип поддержки, которую ты все еще будешь получать, будет зависеть от твоей ситуации и потребностей. Ты все равно сможешь ходить в школу.

КОНТАКТНЫЕ ДАННЫЕ

Если у тебя есть вопросы или тебе нужна помощь во время пребывания, ты можешь обратиться к сотрудникам, работающим в приемном центре:

Медицинская поддержка

Ты можешь поговорить с медсестрой или доктором в приемном центре.

Психосоциальная поддержка

Ты можешь поговорить с психологом в приемном центре.

Правовая помощь, поддержка и представительство

Твой опекун или социальный работник могут помочь тебе связаться с адвокатом или юрисконсультом.

Если ты не проживаешь в приемном центре, то можешь обратиться в орган приема (Fedasil):

Fedasil Info Point (Информационный пункт Fedasil)

Адрес: улица Héger-Bordet 3, 1000 Brussels

В Информационном пункте присутствуют переводчики, которые могут вам помочь.

Часы работы:

- Понедельник 9:00 — 12:00
- Вторник 9:00 — 12:00
- Среда: закрыто
- Четверг 9:00 — 12:00
- Пятница 9:00 — 12:00
- Суббота: закрыто
- Воскресенье: закрыто

Контакты:

Тел.: 0800-32-7-46 (с 13:00 до 16:00)

Почта: infopoint_bxl@fedasil.be

www.fedasilinfo.be

Другие соответствующие органы:

Управление по делам иностранцев

https://dofi.ibz.be

www.asylumregistration.be

Адрес: Belliardstraat 68, 1040 Brussel

CGVS/CGRA

www.cgrs.be

www.asyluminbelgium.be

Адрес: Ernest Blerotstraat 39, 1070 Anderlecht

Опекунская служба

Тел.: 078-15-43-24

tutelles@just.fgov.be

Информационное видео об опекуне

Еще ты можешь обратиться в организации, занимающиеся

Горячая линия для детей, находящихся в опасности

Если ты считаешь, что о тебе не заботятся, либо что ты в опасности, можешь позвонить по бесплатному номеру телефона:

Фландрия: тел. 1712 или www.1712.be

Валлония: тел. 0800-30-0-30

Защита детей

Тебе нужна помощь?

Child Focus: тел. 116-000

УВКБ защищает интересы и права просителей убежища и беженцев

УВКБ в Бельгии

https://help.unhcr.org/belgium/

Тел. +32-472-18-92-65

Если у тебя возникла неотложная медицинская ситуация и ты находишься в опасности, поговори об этом с сотрудниками центра. Они помогут тебе.

Если с тобой произошел несчастный случай или ты оказался в опасности за пределами места проживания, то ты можешь бесплатно позвонить по номеру экстренной службы :

неотложная медицинская помощь:112

полиция: 112

Если у тебя нет телефона, ты можешь попросить кого-нибудь позвонить в службу экстренной помощи за тебя.

Эта брошюра предназначена исключительно для ознакомления. Сама по себе она не создает прав и обязанностей. Основная часть данного материала предоставлена Агентством Европейского союза по вопросам убежища (EUAA)
. Воспроизведение и изменение этой брошюры разрешено EUAA только для государств-членов ЕС. EUAA не несет никакой ответственности за точность,
содержание, полноту, законность или надежность информации, размещенной в этой брошюре
государствами-членами ЕС или любой другой ответственной третьей стороной. Ни EUAA, ни какое-либо
лицо, действующее от имени EUAA, не несут ответственность за возможное использование информации, содержащейся в данной брошюре.

© Агентство Европейского союза по вопросам убежища, 2026

Co-funded by
the European Union